Porównanie tłumaczeń Ezechiela 23:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz ona posunęła się w swej rozwiązłości (jeszcze dalej), gdy zobaczyła mężczyzn wymalowanych\* na ścianie, obrazy Chaldejczyków wymalowanych w czerwieni,\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) wymalowanych, מְחֻּקֶה (mechuqqe h), lub: wyrytych. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) wymalowanych w czerwieni, ּבַּׁשָׁשַר חֲקֻקִים , hl, por. ּבַּׁשָׁשַר מָׁשֹוחַ , pomalowanych na czerwono, <x>300 22:14</x>. [↑](#footnote-ref-3)